

- ① **Einbau-Anleitung für Bodenplatte**
für Gerätehaus „AvantGarde“
(sinngemäß für alle Größen; je nach Hausgröße bis zu 5 Segmente)
- ② **Fitting-instruction for floor panels**
for garden shed “AvantGarde“ (analogous for all sizes; up to 5 segments)
- ③ **Notice de montage pour plaque de fond**
pour abri de jardin „AvantGarde“ (pour toutes les tailles, jusqu'à 5 plaques)
- ④ **Opbouwbeschrijving voor bodemplaten**
voor de berging „AvantGarde“ (geldt voor alle grootte; afhankelijk van grootte tot 5 segmenten)





D

GB

F

NL

HINWEIS

Nachstehende Erläuterungen sind als Empfehlung zu verstehen. Sie können die Bodenplatte in Ihr Biohort-Gerätehaus bzw. Ihren Gerätschrank auch anders einbauen. Auf jeden Fall sollten Sie darauf achten, dass Unebenheiten ausgeglichen werden und die Bodenplatte vollflächig aufliegt.

NOTE

The below instruction is a recommendation only. You can also fit in the floor panels in your Biohort shedresp. equipment locker in a different manner. In any case please obey that the underground must be completely even.

REMARQUE

Les instructions suivantes sont des recommandations. Vous pouvez aussi monter la plaque de fond pour votre abri de jardin ou l'armoire à outils autrement. En tout cas vous devez assurer que la plaque se trouve sur un sol plat.

TIP

De onderstaande instructie is slechts een aanbeveling. U kunt de bodemplaten in uw Biohort berging ook anders inbouwen. In ieder geval dient u erop te letten, dat oneffenheden glad gemaakt worden en de bodemplaten op de volle breedte op de ondergrond liggen.

Zusammenbauschritte

Assembly sequence | Etapes d'assemblage | Opbouw stappen

1.

Heben Sie mit einer Tiefe von ca. 5 cm eine Fundamentgrube mit folgendem Maß für Ihre Geräteausgröße aus:

- GB** Dig a foundation pit with a depth of approx. 5 cm with the below measures fitting for your size of the shed:
- F** Faites une fosse d'environ 5 cm de profondeur ayant les dimensions suivantes selon la taille de votre abri de jardin :
- NL** Graaf een gat met een diepte van ca. 5 cm voor het fundament met de volgende exacte maten voor uw berging.

Größe M / size M / taille M / grootte M:	177 x 177 cm
Größe L / size L / taille L / grootte L:	257 x 177 cm
Größe XL / size XL / taille XL / grootte XL:	257 x 257 cm
Größe XXL / size XXL / taille XXL / grootte XXL:	257 x 337 cm

Füllen Sie die Grube mit feinem Schotter (Splitt) und ebenen Sie die Oberfläche waagrecht.

- GB** Fill the pit with fine gravel and level the surface.
- F** Remplissez la fosse avec du gravier et repartez-le horizontalement.
- NL** Vul het gat met fijn grind en zorg dat het oppervlakte recht (waterpas) is.

2.

Positionieren Sie den Bodenrahmen waagrecht auf dem Schotterbett und stellen Sie das Gerätehaus auf den Bodenrahmen.

- GB** Place the floor frame onto the gravel bed and put the shed onto the floor frame.
- F** Donnez le kit fondation sur le lit de gravier et montez votre abri sur le kit fondation.
- NL** Plaats de bodemplaten recht op het grindbed en zet de berging op het bodemraamwerk.



3.

Verschrauben Sie das Gerätehaus zusammen mit den Z-förmigen Bodenbefestigungswinkel* (für die Bodenanker) mittels der beiliegenden Sechskant-Blechscharauben* + Scheiben* mit dem Bodenrahmen. Der guten Ordnung halber vermessen Sie den Bodenrahmen auf Rechtwinkeligkeit (= gleiche Diagonalmasse). Verankern Sie nun wie abgebildet den Bodenrahmen samt Gerätehaus mit den beiliegenden Bodenankern*. (*=Bestandteil Bodenrahmen-Sets)

GB Connect the shed together with the clamping angles* (z-shape) by means of the hexagonal self tapping screws* + washers* to the floor frame. Check the floor frame with regard to rectangularity (equal diagonal measure).

Now anchor the floor frame as shown by means of the soil anchors*. (*= part of the base frame set)

F Fixez votre abri de jardin avec les fixations* des ancrages de sol (forme de z) en utilisant les vis et rondelles inclus. Puis, assurez que le kit fondation est monté de façon rectangulaire (mêmes distances diagonales).

Finalemt, fixez votre kit fondation et votre abri de jardin avec les ancrages* de sol (*=qui font partie du colis du cadre de sol).

NL Schroef de berging vast aan het bodemraamwerk met de Z vormige bodembevestigingshaken* (voor de bodemankers) door middel van de meegeleverde zeskant schroeven* + ringen. Veranker nu zoals afgebeeld het bodemraamwerk en de berging met de bijgeleverde bodemankers*. (= onderdeel van de bodemraamwerk sets).



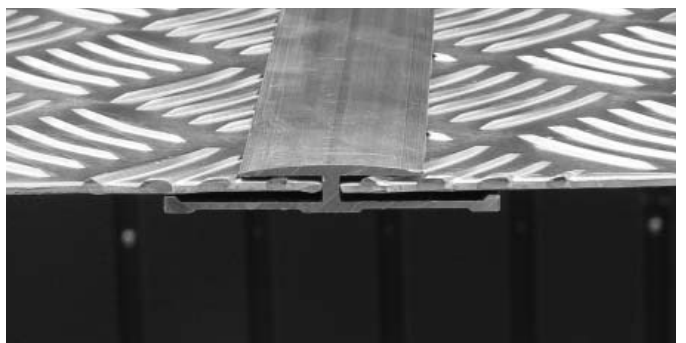
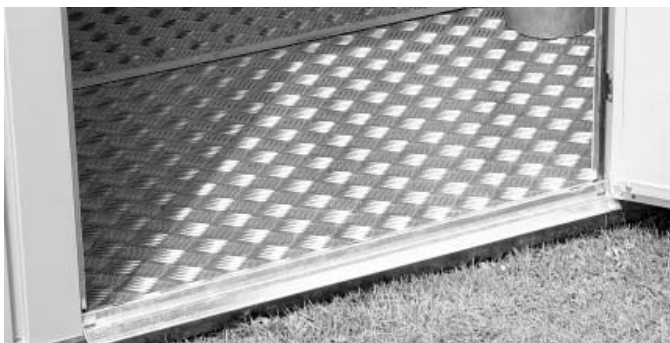
4.

Füllen Sie den Boden noch mit ca. 1 bis 2 cm Schotter (Splitt) auf, sodass die Köpfe der Bodenanker zugedeckt sind. Ebenen Sie die Oberfläche wiederum waagrecht. Legen Sie nun die Bodenplatte(n) wie dargestellt ein. Die einzelnen Bodenplatten verbinden Sie wie abgebildet durch beidseitiges Einschieben in das Aluminium-Verbindungsprofil. Die Bodenplatten werden durch den Bodenrahmen allseitig eingefasst und brauchen nicht verschraubt werden.

GB Fill up the bottom with gravel, so that the heads of the soil anchors disappear. Level the surface again horizontal. Now insert the floor panels as shown. The floor panels are connected by the aluminium-profile(s). The floor panels must not be screwed up as they are positioned exactly within the floor frame.

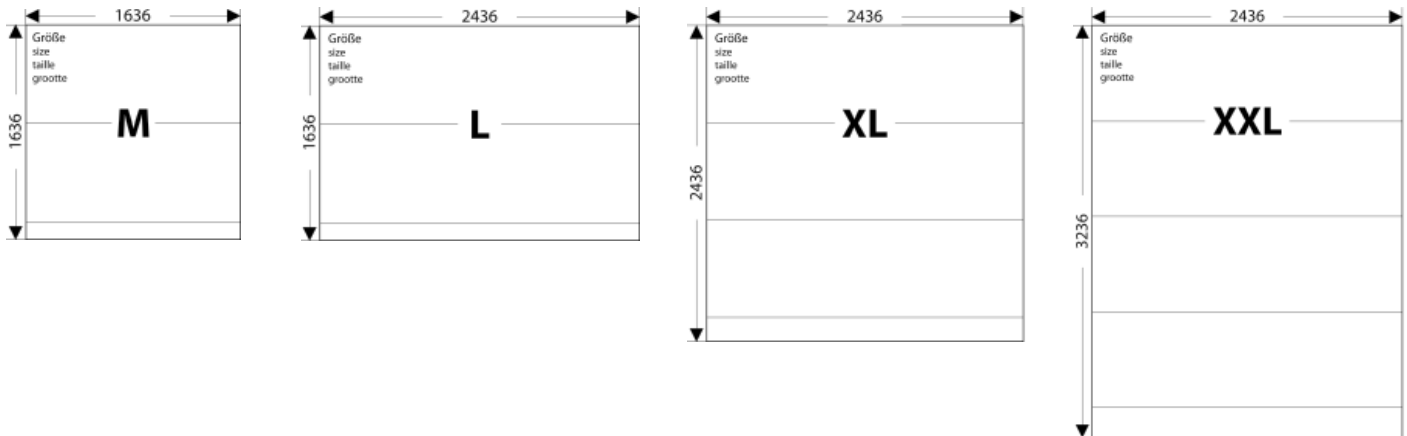
F Puis, insérez encore 1 à 2 cm de gravier jusqu'à ce que les ancrages de sol soient bien couverts. Assurez encore une fois que le gravier est de niveau. Maintenant, vous pouvez mettre dedans les plaques de fond comme illustré. Utilisez les jonctions en aluminium pour relier les plaques de fond. Grâce au kit fondation qui assure la stabilité, il n'est pas nécessaire de visser les plaques de fond.

NL Vul de bodem nog met ongeveer 1 tot 2 cm grind (split) af, zodat de koppen van de bodemankers afgedekt zijn. Vlak het oppervlakte weer uit. Leg nu de bodemplaten zoals afgebeeld erin door het aan beide kanten inschuiven in het aluminium verbindingsprofiel. De bodemplaten worden door het bodemraamwerk compleet ingesloten en hoeven niet te worden vastgeschroefd.



Bodenplatte für Gerätehaus „AvantGarde“

- (GB) floor panels for garden shed „AvantGarde“
- (F) plaque de fond pour abri de jardin „AvantGarde“
- (NL) Bodemplaten voor berging „AvantGarde“



Stückliste für Bodenplatte, Größe M-XXL Part list for floor panel, size M-XXL Liste de pièces pour plaque de fond, taille M-XXL Onderdelenlijst voor bodemplaten, grootte M-XXL							
Benennung Description Désignation Benaming	Maße / mm Dimensions / mm Mesure / mm Maten / mm	Artikel-Nr. Article no. N° article Art.Nr.	Größe / Size / Taille / Grootte				
			M	L	XL	XXL	
Alu-Bodenblech floor panel plaque de fond bodemplaat	1636 x 135 x 2	X3000624	1				
Alu-Bodenblech floor panel plaque de fond bodemplaat	1636 x 746 x 2	X3000625	2				
Alu-Bodenblech floor panel plaque de fond bodemplaat	2436 x 135 x 2	X3000626		1			
Alu-Bodenblech floor panel plaque de fond bodemplaat	2436 x 746 x 2	X3000627		2	3	4	
Alu-Bodenblech floor panel plaque de fond bodemplaat	2436 x 185 x 2	X3000628			1		
Alu-Bodenblech floor panel plaque de fond bodemplaat	2436 x 235 x 2	X3000629				1	
Alu-Verbindungsprofil aluminium profiles jonctions en aluminium aluminium verbindingsprofiel	1635	X3000621	2				
Alu-Verbindungsprofil aluminium profiles jonctions en aluminium aluminium verbindingsprofiel	2435	X3000622		2	3	4	



BIOHORT Gartengeräte GmbH
A-4120 Neufelden, PürNSTein 43
www.biohort.at

Qualitätskontrolle / Quality-Control / Contrôle-Qualité / Kwaliteitscontrole

Kontrollnummer:
Control-number:
Contrôle-Qualité:
Controlnummer:

Bei Reklamationen bitte anführen: Kontrollnummer und Artikelnummer des reklamierten Teils.
In case of complaint please indicate the control-number and the number of the item, which is subject of complaint.
Pour toutes réclamations: prière de joindre le numéro de contrôle et le numéro d'article de la pièce litigieuse.
Bij reclamaties svp doorgeven: controlnummer en artikelnummer van het desbetreffende onderdeel.